

Briuselis, 2020 m. birželio 4 d.
(OR. en)

8512/20

ESPACE 22
RECH 218
COMPET 254
MI 149
IND 64
ENV 322
EU-GNSS 11
TRANS 239
TELECOM 78
ENER 193
EMPL 301
CSDP/PSDC 269
CFSP/PESC 443

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 8512/20

Dalykas: Tarybos išvados „Kosmosas užtikrinant tvarumą Europoje“

Delegacijoms priėdė pateikiamos Tarybos išvados „Kosmosas užtikrinant tvarumą Europoje“, priimtos 2020 m. birželio 4 d. taikant rašytinę procedūrą.

TARYBOS IŠVADOS

„KOSMOSAS UŽTIKRINANT TVARUMĄ EUROPOJE“

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIMINDAMA

- A. Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV), kuria nustatoma ES kompetencija kosmoso srityje¹;
- B. 2016 m. spalio 26 d. Komisijos komunikatą dėl Europos kosmoso strategijos² ir 2017 m. gegužės 30 d. Tarybos išvadas dėl Europos kosmoso strategijos³;
- C. 2019 m. gegužės 28 d. Tarybos išvadas „Kosmosas kaip sąlygas sudaranti priemonė“⁴;
- D. Jungtinių Tautų (JT) Darnaus vystymosi tikslus, ypač tikslus Nr. 4 – kokybiškas švietimas; Nr. 5 – lyčių lygybė; Nr. 8 – deramas darbas ir ekonomikos augimas; Nr. 9 – pramonė, inovacijos ir infrastruktūra; Nr. 10 – nelygybės mažinimas; Nr. 13 – klimato politikos veiksmai; Nr. 14 – gyvybė vandenyse; Nr. 15 – gyvybė žemėje ir Nr. 17 – partnerystė siekiant tikslų⁵;
- E. principus, įtvirtintus Sutartyje dėl valstybių veiklos principų tyrinėjant ir naudojant kosminę erdvę, įskaitant Mėnulį ir kitus dangaus kūnus;

¹ Ypač 4 ir 189 straipsnius.

² Dok. 13758/16.

³ Dok. 9817/17.

⁴ Dok. 9248/19.

⁵ 2015 m. rugsėjo 25 d. JT Generalinės Asamblėjos priimta rezoliucija.

Kosmosas užtikrinant ilgalaikį tvarų augimą

1. PABRĖŽIA, jog reikia skatinti tvaraus Europos kosmoso sektoriaus plėtojimą, kad būtų galima patenkinti ateities kartų poreikius ir garantuoti Europos konkurencingumą; PRIPAŽIŠTA vis didesnę kosmoso sektoriaus strateginę svarbą; PRIPAŽIŠTA, kad kosmoso sektoriuje vyksta spartūs pokyčiai, kuriuos lemia palydovinių produktų ir paslaugų pasiūlos ir paklausos augimas, taip pat technologiniai pokyčiai ir vadinamoji naujų kosmoso galimybių era, kuomet atsiranda naujų dalyvių, plataus spektro taikmenų, naudojamų vykdant įvairią ekonominę veiklą [...], o privatusis sektorius daugiau investuoja, taip pat aktyviau bendradarbiauja vyriausybės, be kita ko, per kosmoso agentūras, tarpvyriausybės organizacijos, privatusis sektorius, universitetai, mokslinių tyrimų organizacijos ir visuomenė;
2. PRIPAŽIŠTA dabartinės COVID-19 pandemijos trumpalaikį, vidutinės trukmės ir ilgalaikį poveikį pasaulio mastu ir PABRĖŽIA, kad reikia naudotis įgyta patirtimi; AKCENTUOJA galimą kosminių technologijų ir paslaugų indėlį reaguojant į susidariusią situaciją ir PABRĖŽIA kosmoso sektoriaus svarbą atgaivinant ekonomiką, kad būtų užtikrinta tvari ateitis ir didesnis visuomenės atsparumas;
3. PABRĖŽIA, kad kosmoso sektorius suteikia daug galimybių remti ilgalaikį tvarų augimą skatinant socialinę ir ekonominę naudą, vadovaujantis, be kita ko, JT Darnaus vystymosi tikslais, Sendajaus programa⁶, Paryžiaus susitarimu⁷ ir ES strateginiais prioritetais, pavyzdžiui, ES socialinių teisių ramsčiu⁸, taip pat suteikia daug galimybių remti informacija grindžiamą sprendimų priėmimą ir tobulinti visų sričių viešąją politiką; ir AKCENTUOJA, kad Žemės mokslai ir Europos palydovų duomenys, kosmoso paslaugos ir kosminės technologijos gali prisidėti prie Europos žaliojo kurso⁹, įgalindami Europą tapti pasauline lydere kuriant tvarų pasaulį ir padėdami spręsti visuomenės uždavinius ir išsaugoti natūralių ekosistemų veikimą ateities kartoms;

⁶ 2015–2030 m. Sendajaus nelaimių rizikos mažinimo programa, priimta 2015 m. kovo 18 d. trečiojoje JT pasaulinėje konferencijoje Sendajuje (Japonija).

⁷ Šalių konferencijos dvidešimt pirmosios sesijos ataskaita, FCCC/CP/2015/10/Add.1

⁸ Dok. 13129/17.

⁹ Dok. 15051/19.

4. PABRĖŽIA veiklos kosminėje erdvėje tvarumo svarbą atsižvelgiant į jos vaidmenį įgyvendinant JT Darnaus vystymosi tikslus; AKCENTUOJA, kad norint užtikrinti kosminės aplinkos ilgalaikį tvarumą reikia platesnio tarptautinio bendradarbiavimo ir dalijimosi informacija, kad būtų išsaugota tinkama naudoti, tvari ir saugi kosminė aplinka; RAGINA savanoriškai įgyvendinti JT gaires dėl veiklos kosminėje erdvėje ilgalaikio tvarumo;
5. PABRĖŽIA, kad dėl pasaulinės konkurencijos ir naujų tvaraus augimo modelių reikia didelių poryčių, susijusių su pramonės organizavimu, tiekimo grandine, darbo vietomis ir įgūdžiais, be kita ko, kosmoso sektoriuje;
6. PRIPAŽIŠTA, kad ES kosmoso programa, užtikrinant sinergiją su programa „Europos horizontas“, kartu su Europos kosmoso agentūros (EKA) ir Europos meteorologinių palydovų eksploatacijos organizacijos (EUMETSAT) programomis ir valstybių narių veikla, atsižvelgiant į jų atitinkamą vaidmenį ir atsakomybę, padeda Europai išlikti tarptautinio masto lydere, kadangi padeda spręsti įvairius visuomenės uždavinius ir, sparčiai kintant rinkoms, stiprinti Europos kosmoso pramonės konkurencingumą visoje vertės grandinėje, visų pirma sprendžiant priklausomumo ypatingos svarbos technologijų srityje klausimą;
7. PRIPAŽIŠTA, jog svarbu skatinti kosmoso ir ne kosmoso sektorių dalijimąsi žiniomis ir naudingą tarpusavio poveikį, atsižvelgiant į MVĮ ir startuolių gebėjimą plėtoti tvarią, atsparią ir lanksčią Europos pramonę, atlaikančią pasaulinę konkurenciją ir padedančią spręsti visuomenės uždavinius;

8. PRIPAŽĮSTA skaitmeninės transformacijos ir pažangiųjų technologijų (pvz., automatizavimo, junglumo, didžiųjų duomenų, dirbtinio intelekto, kvantinių technologijų, itin našių kompiuterinių sistemų, pažangiosios gamybos, daiktų interneto) suteikiamas galimybes kuo labiau padidinti sinergiją su kosmoso pramone, padedančias Europoje kurti naujas sparčiai augančio verslo galimybes ir formuoti Europos ekonominę bazę ir Europos socialinę sanglaudą, kaip pabrėžta komunikatuose dėl pramonės strategijos¹⁰, MVĮ strategijos¹¹ ir naujosios Europos duomenų strategijos¹² bei Europos skaitmeninės ateities¹³;
9. PRIPAŽĮSTA, kad kosmosui tenka svarbus vaidmuo ir jis prisideda plėtojant įgūdžius, technologijas ir paslaugas, kurių reikia norint kurti atsparią visuomenę, gebančią spręsti visuotinius uždavinius kintančiame pasaulyje, pavyzdžiui, kovoti su klimato kaita, ekosistemų būklės blogėjimu, įveikti sveikatos krizes, užtikrinti apsirūpinimo maistu saugumą ir imtis priemonių migracijos srityje;
10. PRIPAŽĮSTA, kad kosmoso paslaugų ir palydovinių duomenų naudojimas kituose sektoriuose, pavyzdžiui, sveikatos, transporto, saugumo, žemės ūkio, kaimo plėtros, miškininkystės, žuvininkystės, išteklių valdymo, energetikos, logistikos, gynybos, kultūros, turizmo, reagavimo į nelaimės, taip pat klimato, biologinės įvairovės ir gamtos ar kultūros išteklių stebėsenos sektoriuose, suteikia šiai šakai galimybių plėtoti didelės vertės paslaugas visoje vertės grandinėje, o viešiesiems sektoriams – tobulinti sprendimus dėl politikos; ir PRIPAŽĮSTA, kad toks naudojimas taip pat galėtų skatinti aukštos kokybės ir didelės vertės darbo vietų kūrimą ir ilgalaikį užimtumą, tokiu būdu didinant ES ekonomikos ir visuomenės našumą bei atsparumą apskritai ir remiant tvarumą Europoje;
11. AKCENTUOJA, kad kosmoso technologijomis grindžiami sprendimai labai padeda spręsti neutralaus ekonomikos poveikio klimatui uždavinį, visų pirma kuriant skaitmenines inovacijas, nes jais užtikrinamos suderintos, greitos ir saugios paslaugos, skatinama žiedinė ekonomika ir pažangus išteklių valdymas, pažangių miestų bei kaimų plėtojimas ir, vykdant Žemės atmosferos, ekosistemų ir klimato stebėseną, padedama vertinti politikos poveikį;

¹⁰ Dok. 6782/20.

¹¹ Dok. 6783/20.

¹² Dok. 6520/20.

¹³ Dok. 6237/20.

12. PABRĖŽIA ES kosmoso programos ir programos „Europos Horizontas“ svarbą; AKCENTUOJA Europos nepriklausomų ypatingos svarbos kosminių sistemų, pavyzdžiui, padėties [...] ir laiko nustatymo, klimato, šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir aplinkos stebėsenos, vyriausybinių telekomunikacijų ir prieigos prie kosmoso sistemų, svarbą ES; ir RAGINA Europos Komisiją ir valstybes nares palengvinti ir skatinti „Copernicus“, GALILEO ir EGNOS teikiamų duomenų ir paslaugų naudojimą vykdant veiklą su kosmosu nesusijusiose politikos srityse Europos ir nacionaliniu lygmeniu; PRIPAŽIŠTA esamų ir naujų bendradarbiavimo projektų (pvz., informuotumo apie padėtį kosmose srityje) pridėtinę vertę siekiant tvarumo Europoje;
13. PRAŠO Komisijos nuodugniai išanalizuoti Europos naujų kosmoso galimybių eros dabartinę padėtį ir ateities perspektyvas bei jos indėlį į Europos ekonomiką, kuris būtų užtikrintas plečiant esamas rinkos galimybes, remiant MVI ir startuolius ir atsižvelgiant į naujų subjektų atsiradimą ir naujas permainas; ir PABRĖŽIA, jog svarbu remti valstybes nares, kuriose formuojasi kosmoso pajėgumai, taip pat jų pramonę ir akademinę bendruomenę joms aktyviai dalyvaujant veikloje, kuria siekiama atskleisti visą ES kosmoso ekonomikos potencialą ir padidinti jos ekonominį atsparumą;

Kosmoso sričiai skirtas švietimas ir įgūdžiai

14. PAŽYMI, kad globalizuotame pasaulyje, kuriame vyksta sparti technologijų raida, automatizavimas ir skaitmeninimas, tuo pat metu išskylant naujiems prekybos ir ekonominiams scenarijams ir naujiems visuomenės uždaviniams, tokiems kaip klimato kaita, sveikatos krizes sukeliantys protrūkiai ir demografiniai pokyčiai, Europa turi dar labiau stengtis plėtoti žinias, tarpdisciplininius įgūdžius ir būtinas kompetencijas, kad būtų galima rasti tinkamus sprendimus; PABRĖŽIA, jog tam, kad galėtų vykti teisingas perėjimas prie naujos skaitmeninės ir žaliosios ekonomikos, reikia investuoti į žmones remiant tiek ekonominę, tiek socialinę darbotvarkę; RAGINA Europos Komisiją, kartu su valstybėmis narėmis, bendradarbiaujant su pramonės subjektais, mokslinių tyrimų organizacijomis ir akademinė bendruomene, nustatyti būsimus įgūdžių trūkumus bei spragas ir apsvarstyti galimus sprendimus ir tikslines iniciatyvas;

15. RAGINA Europos Komisiją remtis Europos duomenų strategija, numatoma atnaujinta Nauja Europos įgūdžių darbotvarke ir ES skaitmeninio švietimo veiksmų planu skatinant įgūdžių plėtojamą besiformuojančiose srityse, įskaitant skaitmeninius įgūdžius ir duomenų analitiką, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad vis gausiau turima Žemės stebėjimo ir kitų palydovinių duomenų;
16. PABRĖŽIA, jog labai svarbu, kad valstybės narės, bendradarbiaudamos su privačiuoju sektoriumi, universitetais ir mokslinių tyrimų organizacijomis, taip pat tarpvyriausybėmis organizacijomis, dėtų daugiau pastangų siekiant plėtoti įgūdžius ir skatinti inovacijas bei verslumą, skatinti patrauklią darbo aplinką ir gyvybingą kosmoso sektorių;
17. AKCENTUOJA, jog svarbu investuoti į su kosmosu susijusias visų lygių gamtos mokslų, technologijų, inžinerijos ir matematikos (STEM) švietimo programas; MANO, jog veikla kosminėje erdvėje gali dominti jaunos mokslininkus ir studentus; PABRĖŽIA, jog svarbu užtikrinti patikimą Europos kosmoso sektoriaus žinių bazę, ir PRIPAŽIŠTA, kad reikia skatinti jaunesniąją kartą studijuoti ir dirbti STEM srityse, be kita ko, siekiant skatinti lyčių pusiausvyrą; ir RAGINA valstybes nares ir Europos Komisiją, bendradarbiaujant su EKA ir EUMETSAT, intensyvuoti informavimo programas, įskaitant praktinę veiklą, kad būtų padidintas veiklos kosminėje erdvėje teigiamas įvaizdis ir patrauklumas Europos jaunimui;
18. RAGINA Europos pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos agentūrą (GSA) bendradarbiauti su valstybėmis narėmis ir teikti joms techninę informaciją bei specifikacijas rinkos plėtros ir kvalifikacijos kėlimo srityse ir aptarti galimybę sukurti darbo grupes su atitinkamais nacionaliniais viešojo ir privačiojo sektoriaus ekspertais, kurios padėtų suprasti ir nustatyti rinkos poreikius ir sudaryti sąlygas tam, kad palydoviniai duomenys ir kosmoso paslaugos paskatintų darbo vietų kūrimą ir paspartintų masinį naudojimą rinkoje;
19. AKCENTUOJA, kad esamomis ir būsimomis žinių perdavimo ir gebėjimų stiprinimo iniciatyvomis taip pat turėtų būti naudojamosi pritraukiant žinių iš visos ES ir padedant sutelkti pramonei reikalingus su kosmosu susijusių įgūdžių turinčius talentingus specialistus;

20. RAGINA valstybes nares ir Europos Komisiją sudaryti palankesnes sąlygas laikytis labiau integruoto požiūrio į įgūdžių plėtojimą kosmoso sektoriaus vertės grandinėse, pavyzdžiui, skatinant profesinį mokymą, mokymąsi internetu ir nuolatinį mokymąsi ir skatinant jungtinius laipsnius ir bendras mokymo programas aukštojo mokslo srityje;
21. PABRĖŽIA regioninio bendradarbiavimo svarbą; ir RAGINA labiau įtraukti regionines ir vietos valdžios institucijas į įgūdžių plėtojimo ir dalijimosi žiniomis veiklą siekiant paskatinti darbo vietų kūrimą, inovacijas ir verslumą visoje ES, gaunant naudos iš tvirtos pramonės, grindžiamos kosmoso taikmenomis ir paslaugomis, plėtojimo; PABRĖŽIA, kad reikia stiprinti bendradarbiavimą (be kita ko, tarpsektorinį) ir keitimąsi informacija bei geriausios praktikos pavyzdžiais; ir RAGINA supaprastinti galimybes naudotis Europos lėšomis įgūdžių plėtojimo srityje.
-